

## ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

### Forum technologique

Jeudi 5 mai  
Salle du Conseil

## LA NORMALISATION

9 h.00 P.M. Thiévent  
Association suisse de normalisation  
La normalisation - signification et objectifs  
techniques et économiques - structures  
régionales, nationales et internationales  
(français avec traduction simultanée anglaise)

Dr. H. Zürrer  
Président du Comité Européen de  
Normalisation

La normalisation dans l'Europe de 1992 :  
un instrument technique au service de la  
politique économique de la Commission de  
la CEE.  
(anglais avec traduction simultanée française)

14 h.00 Groupes de discussion avec exposés

D. Hekimi  
secrétaire général de l'European  
Computer Manufacturers Association  
La normalisation au service de l'informatique

M. Corthésy  
chef du bureau de normalisation de  
Bobst S.A. Lausanne

La normalisation en construction mécanique

R.Reymond  
chef du bureau de normalisation de  
BBC-Séchéron S.A. Genève

La normalisation dans l'électromécanique

16 h.00 Synthèse des travaux des groupes

Afin de faciliter l'organisation des groupes de  
discussion, les personnes intéressées à y participer  
sont priées de remplir le coupon ci-dessous et de le  
renvoyer pour le lundi 2 mai au plus tard

---

A : Secrétariat de l'Enseignement Technique

Lors du Forum sur la normalisation, je souhaite  
participer au groupe de discussion marqué d'un X ci-  
dessous (prière de n'indiquer qu'un seul groupe):

\_\_\_ Normalisation en construction mécanique  
\_\_\_ Normalisation dans l'électromécanique  
\_\_\_ Normalisation au service de l'informatique

NOM: \_\_\_\_\_ Div \_\_\_\_\_

## INFORMATIONS

## GENERALES

## GENERAL INFORMATION

### NOTICE TO AUTHORS OF CERN PUBLICATIONS

Since October 1987 the Scientific Information  
Service has stopped purchasing reprints of CERN  
publications. The phasing out of the reprint exercise has  
now entered the final stage. Therefore, all authors of  
CERN publications for which SIS has purchased reprints  
in the past (received prior to January 1988) are kindly  
requested to arrange for their remaining reprints to be  
picked up at SIS as soon as possible.

Please contact Miss Lysiane Besson, tel. 2432.

Scientific Information Service

### CERN MINI & MICRO COMPUTER NEWSLETTER

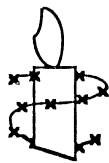
The CERN Mini and Micro Computer Newsletter  
(‘MMCNL’) is published four times per year (normally  
in April, July, October and December) jointly by the  
On-Line Computing (OC) Group of the Data Handling  
(DD) Division and the PRIAM Project (Interdivisional  
Project for Microprocessor Support), and is distributed  
to users of the OC Group and PRIAM services and other  
interested parties both inside CERN and in outside  
institutes.

The MMCNL carries news of developments and  
services in DD Division and elsewhere in the areas of  
on-line data acquisition, microprocessor software and  
hardware, and communications. To be put on the  
mailing list, please contact

Miss Ketty Protoulis / DD / 5839

e-mail : PRO.D2@GEN

# RECITAL de Flûte et Piano au profit



## d'AMNESTY INTERNATIONAL Groupe Voltaire-Pays de Gex

Vendredi 29 avril 1988 à 20:30h  
dans l'amphithéâtre du CERN

Françoise WEICK, flûte  
Paulette PERETTI, piano

Oeuvres de:

Johann S. Bach  
Georg F. Haendel  
Ernest Bloch  
Serguei Vasilenko  
André Pépin

Entrée libre

### TO ALL MEMBERS OF THE PERSONNEL Temporary employment

During the period mid-June to mid-September, there will be a limited number of vacancies for temporary employment at CERN (normally unskilled work of a routine nature) which will be made available to children of members of the personnel (that is, anyone with a contract with CERN). It should be noted that candidates must be aged between 18 and 24 inclusive and that **in view of the limited number of posts available, no children previously appointed by CERN under this scheme can be considered.** The duration of all appointments will be 4 weeks, the payment being SF 1076.- for this period. Each parent who is interested is asked to arrange for Personnel Division to receive an application from the child in question. Application forms may be obtained from the Fellows and Associates Service (exclusively by using the slip below). Please do not telephone. Completed application forms must be returned to this Service by 8 May at the latest. The results of the selection are expected to be available by end of May.

Fellows and Associates Service  
Personnel Division



Please send me an application form 'Temporary posts for children of members of the personnel'.

Name ..... Division .....

### A PARTIR DU LUNDI 18 AVRIL

### CHANGEMENT DE NUMEROS DE TELEPHONE DANS LA DIVISION EP

|                   |   |      |
|-------------------|---|------|
| Anne DIRAT        | } | 7307 |
| Janine CHAPPUIS   |   |      |
| Jacqueline RUIZ   | } | 7308 |
| Eliane LAMBELIN   |   |      |
| Ursula GNIRSS     | } | 7309 |
| Louisa SARTOLINI  |   |      |
| Huguette LASSERRE |   | 7372 |

N'oubliez pas de composer le 8 avant tous ces numéros.

| ORGANISATION EUROPÉENNE POUR LA RECHERCHE NUCLÉAIRE<br>CERN EUROPEAN ORGANIZATION FOR NUCLEAR RESEARCH |                |          | VACANT POSTS<br>Internal and external recruitment       |       | Date<br>18.4.88 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------|---------------------------------------------------------|-------|-----------------|
| Post. number                                                                                           | Vacancy notice |          | Job title                                               | Grade | Selection board |
|                                                                                                        | No.            | Date     |                                                         |       |                 |
| DD-CO-CO-024<br>120/206                                                                                | 87-63          | 09.10.87 | Technician (Computer Operation)                         | 6     | B               |
| DD-US-UC-154                                                                                           | 88-4           | 26.01.88 | Engineer or Physicist<br>(Programming)                  | 8     |                 |
| DD-SW-IB-108/166                                                                                       | 88-8           | 11.02.88 | Engineer or Physicist or<br>Mathematician (Programming) | 8     |                 |
| EF-DI-830*                                                                                             | 87-49          | 06.07.87 | Physicist LAA                                           | 9     |                 |
| EF-DI-833*                                                                                             | 87-55          | 27.07.87 | Engineer(Mechanics) LAA                                 | 8     |                 |
| EF-LAA-848*                                                                                            | 88-1           | 21.01.88 | Electronics Engineer                                    | 8     |                 |
| EF-LAA-849*                                                                                            | 88-2           | 21.01.88 | Electronics Engineer                                    | 8     |                 |
| EF-LAA-850/851*                                                                                        | 88-3           | 21.01.88 | Technician (Electronics)                                | 6     |                 |
| EF-LAA-855*                                                                                            | 88-10          | 24.02.88 | Physicist                                               | 9     |                 |
| EP-RE-245                                                                                              | 87-64          | 06.10.87 | Physicist (Experimental)                                | 9     | B               |
| PS-OP-023                                                                                              | 88-6           | 08.02.88 | Physicist or Engineer<br>(Electronics)                  | 8     |                 |
| PS-OP-083/105<br>/151                                                                                  | 88-7           | 08.02.88 | Technician (Accelerator<br>operation)                   | 6     |                 |
| SPS-ACC-SW-166*                                                                                        | 88-5           | 02.02.88 | Engineer, Physicist or<br>Mathematician (Programming)   | 8/9   |                 |
| SPS-AOP-81/84/<br>126/127/135/136                                                                      | 88-17          | 23.03.88 | Technician (Accelerator<br>operation)                   | 6     | B               |
| SPS-AOP-58/74                                                                                          | 88-16          | 28.03.88 | Engineer or Physicist                                   | 8/9   |                 |
| ST-EL-087                                                                                              | 88-9           | 08.03.88 | Electrician                                             | 4     |                 |
| ST-EL-419                                                                                              | 88-11          | 08.03.88 | Technician (Electrical)                                 | 5/6   |                 |
| DG-OF-88 *                                                                                             | 88-18          | 17.03.88 | Senior Administrative<br>Assistant                      | 9     |                 |
| For further information, please contact Employment Services<br>Tel. 2735/4606                          |                |          |                                                         |       |                 |

| ORGANISATION EUROPÉENNE POUR LA RECHERCHE NUCLÉAIRE<br>CERN EUROPEAN ORGANIZATION FOR NUCLEAR RESEARCH |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | VACANT POSTS |                    | Date<br>18.4.88 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------|-----------------|
| Post & vacancy nos.,<br>date                                                                           | Job title & summary of functions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Grade        | Selection<br>board |                 |
|                                                                                                        | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">Internal Recruitment Only</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |              |                    |                 |
| DD-OCS-PC-207<br>88-12, 29.02.88                                                                       | <p>Engineer (Programming)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- To take on major responsibilities as a systems analyst in a team integrating existing clusters of large computers and personal computers into a site-wide management information system.</li> <li>- The Organization currently has a large central IBM facility running VM/CMS, a number of office support systems based on minicomputers, Macintosh and IBM compatible personal computers. The work involves use of integration of operating systems and application software for these various machines, including specific text processing, office support and network applications. It implies close and effective collaboration with the users.</li> </ul>                                                                                                                                        | 9/10         |                    |                 |
| EF-CR-121<br>88-15, 08.03.88                                                                           | <p>Technical Assistant (Electrical)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- To organize and supervise the operation, maintenance and modification of the electrical part of various cryogenic installations. To participate in the setting up, software configuration and testing of a modern industrial system for process automatization of cryogenic equipment. To study and prepare improvements and modifications to adapt the existing equipment to the new microprocessor-based control system. To supervise and co-ordinate the work of several technicians and qualified craftsmen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                  | 8            |                    |                 |
| TH-SIS-014<br>88-14, 08.03.88                                                                          | <p>Scientific Information Officer</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- To assist the Head, Scientific Information Service, in the management of the CERN Library system, which includes the following major functions:</li> <li>- Analysis and evaluation of user requirements and actual use of collections, with feedback for development of acquisition policy, guidelines, training programs and user services. Organizing and developing user services. Organization of branch libraries and decentralized service. Implementation of a new integrated library system, in particular the loans (circulation) module and routines, on-line ordering service, statistical reports, user records. Participation in the planning and implementation of optical disk technology for access to the current preprints, with on-line ordering of hard copies.</li> </ul> | 9            |                    |                 |

| ORGANISATION EUROPÉENNE POUR LA RECHERCHE NUCLÉAIRE<br><b>CERN</b> EUROPEAN ORGANIZATION FOR NUCLEAR RESEARCH |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | VACANT POSTS |                 | Date<br>18.4.88 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------|-----------------|
| Post & vacancy nos.,<br>date                                                                                  | Job title & summary of functions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Grade        | Selection board |                 |
| DG-DI-50<br>88-13, 07.03.88                                                                                   | <p>Secretary</p> <p>- To serve as personal secretary to a Research Director. To perform secretarial and administrative duties: to keep a diary of the Director's commitments and arrange meetings; to correct and type reports; to compose and type correspondence and memoranda in English and French, based on brief verbal instructions or notes, using a text processor; to keep office files and records up-to-date; to handle incoming and outgoing mail, including electronic mail on a personal computer; to translate various documents. The work requires a good knowledge of the Organization and the supervisor's views, current problems and issues; developing factual information: frequent confrontation with office emergencies and changing needs; establishing and maintaining good working relations with other persons and services. To contact high-level personnel, both inside and outside the Organization.</p> <p>- Excellent knowledge of English and French.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>For further information, in particular regarding qualifications required, please refer to the appropriate Vacancy Notice or contact Employment Services Tel. 2735/4606</p> </div> | 7/8          |                 |                 |